

علم الفلك عند العرب

نشرت الجامعة المصرية الخطب النيسة التي التاها فيها العلامة الشهير السنيور كارلوفيتش في السنة الدراسية (١٩٠٩ - ١٩١٠) وقد طبعت الآن في مدينة رومية . ومن يطلع على هذه الخطب لا ينتظر ان يتعلم منها علم الفلك وقد لا يلم بكل تاريخه عند العرب ولكنه يخرج منها مستفيداً فائدتين كبيرتين الاولى اجتهاد علماء العرب في المباحث الفلكية الرياضية ووضعهم قواعد الثلاث الكروية الموصلة الى صحة الحسابات الفلكية . والثانية تدقيق هذا الاستاذ وامثاله من علماء اوربا في بحوثهم وسعة معارفهم بالكتب العربية ومولفها وتخصيمها فيها وفرزهم الفث من السنين . واليك ما قاله عن كتاب تنكوشا الباطلي وكتاب الفلاحة النبطية لابن وحشية استطراداً قال

«تحفظ في اوربا لسختان^(١) من كتاب يخال المطلع عليه اول بدءه انه ترجمة تأليف تنكوشا الى العربية . واسم الكتاب في نسخة مدينة ليدن : « كتاب تنكوشا الباطلي التوفائي^(٢) في صور درج الفلك وما تدل عليه من احوال المولودين بها نقله من اللغة النبطية الى العربية ابو بكر بن^(٣) احمد بن وحشية واملاه على ابن^(٤) ابي طالب احمد بن الحسين بن علي بن احمد بن محمد بن عبد الملك الزيات » . وفي نسخة مدينة بطرسبورغ : « كتاب سكلوشا (كذا) التوفائي من اهل بابل في صور درج الفلك وبعض دلائلها على ما اخذ عن القدماء » . وغاية الكتاب وصف العوز الجبية التي يتوهم للمؤلف ان تطلع مع كل درجة من درج البروج الثلاثة والسمين ثم ذكر صفات واخلاق من كان طالع مولوداً

*Catalogus codicum orientatum Bibliothecae Acalemicae Lugduno (١)
Batavae, Lugdani Batavorum 1851-1877, t. III, p. 81, nr. 1047.
— V. Rosen, Les manuscrits arabes de l'Institut des langues orientales, St. Pétersbourg 1877, nr. 191, 2°*

اللورينانية (Biblioteca Laurenziana) في فيرنسي (Firenze) من مدن ايطاليا
(٢) والصحح التوفائي نسبة الى نرقا وهي الآن قرية تحق عرقوف في بلاد ما بين النهرين عن
عربي بغداد اطب نولدك (Nöldcke) من ١٤١١ عن مقالو ٧ في ذكره عن غرب

(٣) كذا في النسخة . والصواب : (ابو بكر احمد)

(٤) كذا في النسخة . والصواب : (علي ابن طالب)

الدرجة المذكورة^(١) . وقال مثلاً "ان الدرجة الثلثين من الميزان « يطلع فيها زحل في صورته العظمى التي لا يطيق احد ان ينظر اليه ولا ان يدنو منه على مسيرة الف سنة من شدة البرد والكزاز وهو جالس على رفرف من ديباج وقد جعل احد رجله على نغذ الآخر وعلى رأسه فاج من الزمرد الاخضر وفي يده الخيش طوق من حجارة الشج فيه مرآة كبيرة عملاقة وهي تلغ وتبرق ولحيتة كبيرة بيضاء مثل الثلج وفي رجله خفا ديباج اسود جلد السواد وهو مشتمل بكساء خز اخضر اسود شديد السواد وهو سائط مطرق »^(٢) . وقال ابن الدرجة السادسة عشرة من برج العقرب « يطلع فيها لوح ذهب مدفون حواليه فصوص زمرد اخضر ورجل شيخ جالس في حجر مصحف يقرأ فيه اخبار قياما الملك واقاصيمه »^(٣) . وعلى قوله الدرجة التاسعة من برج القوس « يطلع فيها عقوب الحكيم في صورته اذ كان شاباً جميلاً وقد اخذ يده جارية حسناء وهو يمدحها بمحدث صفار لا يفهمه احد ويضحك اليها وعن يمينها الصن المقير الذي حيل فيه رأس ربحانا الملك الى عمه فلما رآه مات فيقي الصن بوضعه سنة لا يمسه احد ولا ينظر اليه والباب دونه مقلق الى ان جاءه رسول ملك الفرس فدخل البيت وحرق الصن والرأس فيه »^(٤) . - وجميع الكتاب خرافات مثل هذه يحكيها للدرجة درجة من فلك البروج فاذا قابلناها على ما وصل اليها من تأليف توكروس او تنكلوس الحقيقي وجدنا بين الكتابين فرقاً عظيماً بل بوناً شامساً . ويركن تنكلوسا القوفاني (او بالحري ابن وحشية او ابو طالب الزيات حساناً سائياً) الى حكام اهل بابل الاوائل ودعاهم باسماء غريبة مختلفة اخلاقاً واضحاً . مثل ازميسا وريهما نيا الطرسواني وغيرها . فلا ريب ان هذا الكتاب هو المذكور في الفلاحة النبطية لابي بكر احمد بن علي بن المختار المعروف بابن وحشية النبطي^(٥) .

(١) مثال ذلك : يكون فلك فيلسوفاً يجمع الكتب ويكثر النظر فيها ويتعلم أكثر العلوم ويجتري على ما يريد الاحتواء عليه ويبلغ مطلقاً ومناصبه أو أكثرها

(٢) Chwolson, p. 463 (=135), n. 390

(٣) Chwolson, p. 463 (=135), n. 389

(٤) Chwolson, p. 465 (=137), n. 294

(٥) النبط أو النبط في اصطلاح العرب في القرون الاولى للهجرة اسم اهل الحضرة المتكلمين باللغات الارامية الساكنين في الشام وخصوصاً في بلاد ما بين النهرين . فليسوا النبط أو الانباط الذين اشتهرت ملكتهم في ارض التجار الشمالية الى حدود نلدخين ونواحي دمشق وصارت سنة ١٠٥٠ م ولاية من ولايات الرومان

ويضطرني ذلك الى وصف كتاب الفلاحة النبطية^(١) ولو بضاية الاختصار. قال صاحب
في مقدمته ان الكتاب الاصلي "ألمة قبله" بالوف سنين حكيم بابل اسمه قوتابي نقلاً عن
كتب اقدم من تأليفه بكثير وضعها خنفرث وبيروشاد وان ابن وحشية ترجمه من لسان
الكلدانيين او النبطية (والمراد اللغة البابلية القديمة) الى العربية سنة ٨٢٩١ = ٩٠٤ م^(٢)
واملاهُ سنة ٣١٨ = ٩٣٠ على تلميذه ابي طالب احمد بن الحسين بن علي بن احمد الزيات .
ففتحاً بهذا الكلام وما وجد في الكتاب من الامور والاسماء الغربية زعم خولسن^(٣) انه
من آثار بابل التيمنه النفيسة ضاعت لولا ابن وحشية وابو طالب الزيات فاستنبط من ذلك
الاحتياطات البعيدة . ولعلوا ان الفلاحة النبطية تتعلق بالعلوم السحرية أكثر منها
بالطبيعات والنبات فقال ابن خلدون^(٤) : وتُرجم من كتب اليونانيين (كذا) كتاب الفلاحة
النبطية منسوبة لعلاء النبط مشتقة من ذلك^(٥) على علم كبير . ولأنا نظر اهل ألمة^(٦) فيها اشتمل
عليه هذا الكتاب وكان باب السحر مسدوداً والنظر فيه محظوراً فاختصروا منه على الكلام
في النبات من جهة غرسه وعلاجه وما يعرض له في ذلك وحذفوا الكلام في الفن الآخر
منه جملة . واخصر ابن العوام كتاب الفلاحة النبطية على هذا المنهج . وبقي الفن الآخر
منه متفلاً نقل منه مسألة في كسبه السحرية أسهب من مسائله . وقال في موضع
آخر^(٧) : « وكانت هذه العلوم^(٨) في اهل بابل من السريانيين والكلدانيين وفي اهل مصر
من القبط وغيرهم وكان لم فيها التأليف والآثار ولم يترجم لنا من كتبهم فيها الا القليل مثل
الفلاحة النبطية من اوضاع اهل بابل فاخذ الناس منها هذا العلم وتفتنوا فيه ووضعوا بعد
ذلك الاوضاع »

- (١) نقل شيئاً من هذا الكتاب عند راجع باشا في كتاب سفينة الراجب المطبوعة ببولاق سنة ١٢٨٢
(ص ٦٧٠ الى ٦٧٥)
(٢) وفي كتاب سفينة الراجب ص ٦٧١ (ص ٦٧٠) غلط . والصواب تسعين
(٣) ص ٤٢٥ الى ٤٤٦ من كتابه السابق ذكره ص ١٤٨
(٤) مقدمة ابن خلدون ص ٤٣١ من طبعة بيروت سنة ١٨٧٩ م وص ٥٥١ من طبعة مصر سنة
١٢٣٧ و ج ٣ ص ١٦٥ من الترجمة الفرنسية لدي سلالن
(٥) اي من علم الفلاحة المرتبطة بعلم اسرار
(٦) اي ألمة الاسلامية
(٧) مقدمة ابن خلدون ص ٤٤٤ بيروت وص ٥٥٤ مصر و ج ٢ ص ١٧١ من الترجمة
(٨) اي علوم السحر والنظريات

اما الذين جاؤوا بعد خولسن من الباحثين عن حقيقة ذلك الكتاب لاسمها كشميد
المذكور آنفاً وتولدك^(١) قبرهنوا بالبراهين القاطعة على انه من تأليفات الشعوبية القرطيين
في تفضيل الامم الاجنبية على العرب المحض التخزين كل وسيلة جائزة كانت ام مكروهة
ام مدهومة بلاغاً الى مبتغاهم . فنرض كتاب الفلاحة النبطية اثبات ان قدماء اهل بابل
قد توصلوا في معارج الحضارة والتقدم والتقدم العلي الى غاية لم تقترب منها العرب في
الجاهلية ولا فيما بعد الاسلام . وحيث ان معرفة احوال بابل واثور القديمة قد اندرست
كلاً منذ قرون عند الشرقيين اخترع صاحب الفلاحة النبطية الاسماء والمواد والايثار
وزوز ولقى وموه وفي كل واد هام ومضى كلامه ونسج كتابه باخرافات الشبهة
والاكاذيب الفظيعة

ومن عجب العجائب ان كتاب الفلاحة النبطية على المحتمل ليس تأليف ابن وحشية
كما قيل في عنوان الكتاب ومصدره بل انما هو من مختلفات ابي طالب الزيات^(٢) الذي نسبة
الى ابن وحشية اي الى رجل قد مات وقت نشر التصنيف تحلصاً من ذم اخوانه المسلمين
وتبرئة لنفسه من تهمة النفاق والافتراء . وانهم تدرون ما اكثر مثل ذلك الفعل عند اصحاب
الاحكاميات والسحريات والكيمياء وهم من تأليف عزي مثلاً الى هرمس وجاناسب وغيرها
من الحكماء الوهميين وهم نسب الى ابي معشر ومسلطة الجريطي من كتاب ألف بعد موتها
بقرون . واتي مرتاب حتى في وجود ابن وحشية الذي عزى اليه صاحب كتاب الفهرست
ص ٣١١ الى ٣١٢ صفة كتب في علوم السحر وص ٣٥٨ كتاباً في الكيمياء من دون ان
يُفيدنا شيئاً ما من احوال حياته . واسماؤه ابو بكر احمد بن علي^(٣) بن المختار بن عبد
الكريم بن جريثا بن بدنيا بن بريطانيا ابن عالاطيا (كذا) الكندي في قرون ان اسماء اجداده
اسماء وهمية لا اصل لها في اللغات الارامية (ومنها النبطية) او في لغات اخرى بل ان
برطانيا وعالاطيا اسماء ولايتين مشهورتين من ولايات المملكة الرومانية^(٤) ذكر ايضا في

Th. Nöldeke, *Noch Einiges über die "Nabataische Landwirtschaft"* (Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft, XXXIX, 1875, 445-455).

(١) راجع بولدك ص ٤٥٣ الى ٤٥٥ (٢) وفيل : بن علي بن قيس بن المختار

(٣) اعني Britainia (Britannia) و Galatia (Galatia) ولعل بدنيا تحريف
بثونيا Bithynia : او بونوا (Pannonia, Pannonia).

كتابين لبطلميوس منقولين الى العربية ^(١) فيتضح انها جعلت اسماء اشخاص تزويراً .
 وزيادة على ما قلناه نستفيد من كتاب الفهرست ص ٣١٢ ايضاً ان جميع تأليفات ابن وحشية
 في النجوم انما عرفت برواية ابي طالب الزيات فذلك يزيدني ريباً في حقيقة وجود ابن وحشية
 وقال قبل ذلك في نقل العرب لبعض احكام علم الهيئة عن المنور قبل نقلها عن
 اليونان ما نصه

« وما اقتصر اخليفة المنصور على مجرد احكام النجوم وما يتعلق بها ضرورياً بل منذ
 تأسيس بغداد بسنين قليلة بادر الى احياء علم الهيئة المحض مستقياً من موارد الهند .
 والذي دعاه الى ذلك ان رجلاً هندياً جاء بغداد سنة ١٥٤ = ٣٧٧١ هـ في جملة وفد السند
 على المنصور وهو ماهر في معرفة حركات الكواكب وحسابها وسائر اعمال الفلك على مذهب
 علماء امته وخصوصاً على مذهب كتاب باللغة السنسكريتية اسمه *براهميه بوطيد هانت* ^(٢) الفة
 سنة ٦٢٨ م (٦ او ٧ هـ) الفلكي والرياضي الشهير *برهمنكيت* ^(٣) فلكي فيا كثر نكته ^(٤) .

وكلف المنصور ذلك الهندي - باملاء ^(١) مختصر الكتاب ثم امر بترجمته الى اللغة العربية
 وباستخراج كتاب منه فلهذا العرب احلاً في حساب حركات الكواكب وما يتعلق به من
 الاعمال . فتولى ذلك الفزاري ^(٥) وعمل منه زيجاً اشتهر بين علماء العرب حتى انهم لم يعملوا
 الا به الى ايام الامويين حيث ابتدأ انتشار مذهب بطليموس في الحساب والجدائل الفلكية -
 اما لفظ سدھانت ^(٦) فعناه بالسنسكريتية معرفة وعلم ومذهب عملي - وأطلق ذلك اللفظ

(١) وهو الجبرائيل وكتاب الاربع مقالات

(٢) هذا قول البيروني في كتاب تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة في النقل او مردولة المطبوع بلندن
 سنة ١٨٨٧ ص ٢٠٨ - اما ابن النخعي (ص ٢٧٠ من طبعة ليمسك او ١٧٧ من طبعة مصر)
 فيقول سنة ١٥٦ م = ٧٧٤ م فغلاً عن الزيج الكبير لخميس بن محمد المعروف بابن الادي في المتنوف في اواخر
 القرن الثالث

(٣) *Brahmagupta* (٤) *Brahmasphutasiddhanta*

(٥) *Vyaghranukla* . وهو الملك فيخر المذكور في كتاب ابن النخعي ص ٣٧ (ار ١٧٧) -
 وفهرست اهراب هذا الكتاب وهي اربعة وعشرون يوجد في ص ٧٤ من كتاب البيروني المسمى بتحقيق ما
 للهند من مقولة

(٦) اطلب كتاب البيروني في تحقيق ما للهند من مقولة ص ٢٠٨ و ٢١١

(٧) سواء ابن النخعي (ص ٢٧٠ ليمسك او ١٧٧ مصر) محمد بن ابراهيم الفزاري - فاصحاح ما
 ساقوله في ذلك عن قريب

(٨) *Siddhanta*

اصطلاحاً على كل كتاب في علم الهيئة وحساب حركات الكواكب . فمعى براسمه طبعته
 كتاب الهيئة الصحيح المنسوب الى برهم . وحذف العرب ثلثي اللفظ مقتصرين على الثلث
 الاخير وهو سدھانت ثم حرفوه قليلاً ليحلهم الى المزاجية والاتباع في الكلام وضبطوه على
 وزن اسماء البلاد التي نقل منها الكتاب فقالوا السندھند وسماه بعض المتأخرين السندھند
 الكبير تمييزاً بينه وبين كتاب السندھند تأليف محمد بن موسى الخوارزمي في عهد المأمون .
 وخطأ مؤلفو العرب في قولهم ان تفسير سندھند هو الدهر الداهر^(١) اودهر الدهور^(٢)
 وسبب ظنهم هذا ما سأشرحه عن قليل من استعمال ادوار سنين لحساب حركات الكواكب
 في كتاب السندھند . ولم يصب البيروني في اصابة تامة في (كتاب تحقيق ما للهند من مقولة
 ص ٧٣) « والتي بمرقة اصحابنا^(٣) سندھنداً هو سدھانت اي المستقيم الذي لا يمتد ولا
 يتغير ويقع هذا الاسم على كل ما طرقت رتبته عندم^(٤) من علم حساب النجوم وان كان فاصراً
 عن زيجاتنا » - اما ما قاله المسعودي في اول الباب السابع من كتاب مروج الذهب
 (ج ١ ص ١٤٩ الى ١٥٠ من طبعة باريس) فاكثره خرافات وانحطاط لانه خلط برهن
 وهو احد آله الهند برهمكيت صاحب كتاب السندھند ثم عكس الترتيب التاريخي الحقيقي
 للكتب التي ذكرها^(٥) لان اقدمها في الحقيقة المجسطي والثاني الارخبيل والثالث السندھند
 والرابع الاركنت

وطريقة الكتب الهندية في تعلم حساب حركات الاجرام السماوية طريقة غريبة مبنية
 على ما يسمى بالسكربتية كلب^(٦) وهي جملة اللف اللف ادوار تامة لتدوين الكواكب الخمسة
 النجمية . فان الهند زعموا ان كل الكواكب غير الثابتة خلقت مجتمعة مع اوجانها وجوزهراتها
 في اول برج الحمل اعني في نقطة الاعتدال الربيعي . ثم اخذت نجومك حركات مختلفة السرعة

صفح ١١ صفحة ٢٢٢ (١) مكدنا ابن القتيبي ص ٢٦٦ و ٢٧٠ من طبعة ليبك (ص ١٧٥ و ١٧٧
 من طبعة مصر) تلاً عن زيج ابن الادي

(٢) مكدنا المسعودي في اتياب السبع من كتاب مروج الذهب ج ١ ص ١٥٠ من طبعة باريس
 وفي كتاب التنبية ص ٢٢٠

(٣) اي السر (٤) اي عند الهند

(٥) ويوجد ايضاً هذا الترتيب المعكوس في كتاب التنبية ص ٢٢٠

(٦) kalpa

وبعد الوف الوف ادوار تامة مجتمع كلها ثابرة هي واوجاتها وجوزهراتها في اول الحمل^(١) وجملة السنين الشمسية النجومية^(٢) الفائقة بين الاجتماعين الكليين تسمى كلب . وعدد سني كلب النجومية على حساب برهمكيت اربعة آلاف الف الف وثلاثمائة وعشرون الف الف (٤٣٢٠٠٠٠٠٠٠) فيتم مقللاً فيها عطارو سبعة عشر الف الف الف وتسعمائة وستة وثلاثين الف الف وتسعمائة وثمانية وتسعين الف وتسعمائة واربعة وثمانين (١٧٩٣٦٩٩٨٩٨٤) دوراً تامة ويتم اوجه ثلاثمائة واثنين وثلاثين دوراً تامة . فسمت العرب جملة سني كلب سني السندهند^(٣) وجملة الايام ايام السندهند وايام العالم^(٤) - وتسيلاً لحساب رجا اتخذ الهند جزء ١٢ من الف جزء من كلب اصلاً لحساباتهم وصموا ذلك الجزء مهابات^(٥) اويك^(٦) فصار عبارة عن مدة اربعة آلاف الف وثلاثمائة واثنين وثلاثين الف سنة الا ان الادوار فيه غير تامة بسبب الكسر الناشئ عن القسمة . وبما ان احد حكماء الهند

(١) فلذلك ذل ابن فنيبة في كتاب انعم والشعراء ص ٥٤ من طبعه لندن سنة ١٦٠٤ م (وهذا النص ناض في طبع مصر سنة ١٩٢٢ التي لا تحتوي على كل التراجم) : « واصحاب الحساب يذكرون ان الله تعالى حين خلق النجوم جعلها بمنزلة واقفة في برج ثم سيرها من هناك وانها لا تزال جارية حتى تجتمع في ذلك البرج الذي اجتمع ما نوبه واذا عادت البرج قامت التمامة وبطل العالم والهند تقرب منها في زمان نوح اجتمعت في الحوت الا يسيراً منها فهلك المخلق بالطوفان وهي منهم بقدر ما بقي منها خارجاً عن الحوت . ولم اذكر هذا لانه عندي صحيح بل اردت به التنبه على البيت : يريد بيتاً من شعرائي نراس - والي اظن ان الهند انما اخذوا مثل هذه الاعتقادات عن قدماء بابل . فستفيد مثلاً من سكا اللاتيبي الشهير (Seneca , *Naturales questiones*, III, 29) ان بروسوس (Berossos) الكاهن البابلي التاريخي نحو سنة ٢٧٥ قبل المسيح قال في كتابه عن قدماء اهل بابل يكون الطوفان كلما اجتمعت الشمس والقمر والكواكب الخمسة الصغيرة في برج المجدى ويكون الحريق انعام كلما اجتمعت في برج السرطان . ومن الغريب ان الذين اعتدوا بنس سكا ذلك حديثاً لم ينسوا حقيقة معناه وان من باب مذنب اقرانات اعطى المشهورة عند اصحاب اسكالم النجوم . فليصح ما قاله شتايل الالمانى : P. Schnabel, *Apokalyptisch Berechnung der Endzeiten bei Berossos* (Orientalistisch Literaturzeitung, September 1910, col. 402)

(٢) السنة النجومية (année sidérale) هي الزمان الذي تستغرقه الشمس للرجوع الى نجم ثابت مفروض . وهي اطول من السنة الانقلابية بنحو يسير جداً .
(٣) قال البيروني في كتاب تحقيق ما للهند ص ١٦٦ : (كلب وهو الذي يحسب اصحابنا سني السندهند)

(٤) البيروني ص ١٨٥ وكتاب التنبه لسمرودي ص ٢٢٠ و٢٢١

(٥) mahayuga (٦) yuga

راجع طبع ١٢ ص ٢٣٣

الذين ذهبوا الى هذه الطريقة وعليها بنوا الحساب هو آريهبط^(١) المسمى عند العرب بالارجيهر^(٢) اشتهرت جملة سني يكث عند العرب باسم سني الارجيهر او ايام الارجيهر^(٣) .
وبعض العرب القدماء زعموا ان الارجيهر اسم الجزء من الف جزء من سني السندهند^(٤) بل انه اسم كتاب مستخرج من كتاب السندهند^(٥) مع ان الاول اقدم من الثاني انتهى

واخطب كتبنا على هذا النسخ من التحقيق والتحصيل . ولو أتيح لكل علونا اناس مثل الخطيب محققون مأخذها ومحصون ما قيل فيها لزال منها أكثر ما أخذ فيها بالنقل والتسليم ولو كان بعيداً عن الصواب . وإتباع هذه اللغة احق من غيرهم بشئ هذا التحصيل ولكن ارباباً موصلة في وجوههم بكتبهم الخالية من الفهارس فلا تجد فيها كلمة تريد ما الأ بعد العناية الشديد والبحث الطويل لا كالكتب التي طبعت في اوربا فان البحث فيها سهل يسور . وهذا التحصيل واجب لكثرة ما في كتبنا من الخطط والغلط سواء كانت صبية ضعف المؤلفين او جهل النساخ

- (١) Arpabanta اسم كني في اواخر القرن الخامس فسح
- (٢) ان العرب في الألفاظ الهندية بدلتها أكثر الألفاظ الأصلية جيا وكذلك في هذا الاسم . اما الزمان الأخيرة مقال البيروني ص ٢١١ : (أريجهد . وأهدت يفرجون هذا المثال فيا بينها وبين الزمان فانتقل الى الزمان وصار أريجير) . اما الارجيهر بالزمان كما يوجد أحيانا تصحيف
- (٣) كتاب الآثار الباقية للبيروني ص ٢٥
- (٤) قال البيروني في كتاب تحقيق ما للهند ص ٢١١ ان الفزاري ويعقوب ابن طارق من ذهبوا الى ذلك الظن
- (٥) قال المسعودي في سروج الذهب ج ١ ص ١٥٠ . وروى في التتبع ص ٢٢٠ : (كيف عملت الهند كتاب الارجيهر من كتاب السندهند . الارجيهر جزء من الف جزء من السندهند) . عند وفي كتاب البدء والتاريخ للطبري طاهر المندس ج ٢ ص ١٤٦ من طبعة باريس سنة ١٩٠١ : « أنصف الثاني اصحاب الارجيهر جعلوا سني عالمهم اربعمائة الف واثنين وثلاثين الف سنة وسمره الزرقه جزء من عشرة آلاف جزء من السند وأهدت (مكندا) » . ولكن في هذا النص نفس ضاهر لعدم ذكر النصف الثالث بين الثاني والرابع فالجمل انه سقط شيء بعد عالمهم وان الباقي وصف أنصف الثالث ولا وصف صف اصحاب الارجيهر . وعدد ٤٢٢٠٠٠ سنة يوافق عدد الستين المائة مازروان عند اهدت التي بنى عليها بقرب من طارق حساب ارباط الكوكب في زيج (اطلب ما تقول في يعقوب بن طارق ص ١٦٧) . — ومن انقرب ان المسعودي في سروج الذهب ج ١ ص ١٥٢ من مازروان جملة ٤٢٢٠٠٠٠ سنة : « مائة وثلاثين الف سنة مضروبة في اثني عشر الف عام وهذا عدم هو المازروان » . وكذلك في التتبع ص ٢٠١ و ٢٢١ ولكن من دون ذكر اسم المازروان . ولعل الصحيح « في اثني عشر عاماً » اي ٤٢٢٠٠٠